



HOLY NAME OF JESUS PARISH

National Catholic Church

15 THAYER STREET

SOUTH DEERFIELD, MA 01373

Rev. Fr. Robert M. Koerber, Pastor

Parish phone: (413) 665-2129

Parish email: koerber702@comcast.net

Emergency contact: (413) 530-8575

Website: holynamesouthdeerfield.org

FB: Holy Name of Jesus, South Deerfield

SUNDAY, AUGUST 23, 2026

21st SUNDAY IN THE ORDINARY YOUTH SUNDAY

9:00 am – Holy Mass of the Eucharist to be
celebrated in the Traditional Rite.

OPENING HYMN

“TO THEE, WE COME, O LORD OUR GOD”

To Thee we come, O Lord, our God,
Before Thine altar, Father

Thou knowest best our yearning hearts;
This supplication answer.

Lift up from want Thy people, Lord,
Bless us, O God; O Father, bless our toil.

Under Thy cross we stand prepared,
To serve Thee with devotion;
Be it with sweat of blood or tears,
Or humble resignation.

For we Thy people are, O Lord,
Save us, O God; O Father, bless our toil.



ENTRANCE HYMN

(Deuteronomy 32:3-4)

V. For I will sing to the Lord's renown. Oh, proclaim
the greatness of God.

R. The rock – how faultless are His deeds, how right
all His ways! A faithful God, without deceit, how
just and upright He is!

- C. Glory be to the Father, and to the Son, and to
the Holy Spirit,
- R. As it was in the beginning, is now, and ever shall
be, world without end. Amen.

THE GLORIA

Glory to God in the Highest,
and peace to His people on earth.

Lord God, heavenly King,
almighty God, and Father

we worship You; we give You thanks

We praise you for Your glory.

Lord Jesus Christ, only Son of the Father

Lord God, Lamb of God

You take away the sins of the world

Have mercy on us

You are seated at the right hand of the Father

receive our prayer

For you alone are the Holy One

You alone are the Lord,

You alone are the Most High,

Jesus Christ

with the Holy Spirit,

in the glory of + God the Father. Amen.

OPENING PRAYER

C. The Lord be with you.

R. And also with you.

C. Let us pray: Blessed are You, God our Father, for
You are the Rock of our salvation in which we place
our trust. May this trust never dim so that we may
not yield to temptation or hinder Your holy design.
We ask this through our Lord, Jesus Christ, Your
Son, Who lives and reigns with You and the Holy
Spirit, one God, forever and ever.

R. Amen.



THE LITURGY OF THE WORD OF GOD

A READING FROM THE BOOK ISAIAH

(Isaiah 22:19-23)

Thus says the LORD to Shebna, master of the
palace: "I will thrust you from your office and pull
you down from your station. On that day I will
summon my servant Eliakim, son of Hilkiah; I will

clothe him with your robe, and gird him with your sash, and give over to him your authority. He shall be a father to the inhabitants of Jerusalem, and to the house of Judah. I will place the key of the House of David on Eliakim's shoulder; when he opens, no one shall shut, when he shuts, no one shall open. I will fix him like a peg in a sure spot, to be a place of honor for his family."

C. The Word of the Lord.

R. Thanks be to God.

GRADUAL

(Psalm 18:32-33, 47)

V. Truly, Who is God except the Lord? Who but our Lord is the Rock? This God Who girded me with might, kept my way unerring.

R. The Lord lives! Blessed be my Rock! Exalted be God, my Savior.



**A READING FROM THE LETTER OF SAINT
PAUL TO THE ROMANS**

(Romans 11:33-36)

Oh, the depth of the riches and wisdom and knowledge of God! How inscrutable are his judgments and how unsearchable his ways! For who has known the mind of the Lord or who has been his counselor? Or who has given the Lord anything that he may be repaid? For from him and through him and for him are all things. To him be glory forever. Amen.
Alleluia

C. The Word of the Lord.

R. Thanks be to God.

Alleluia!

ALLELUIA VERSE

(1 Samuel 2:2)

C. Alleluia, alleluia.

R. Alleluia, alleluia.

C. There is no Holy One like the Lord; there is no Rock like our God.

R. Alleluia, alleluia.



THE GOSPEL ACCORDING TO MATTHEW

(Matthew 16:13-20)

C. The Lord be with you.

R. And also with you.

C. A reading from the Gospel according to Matthew.

R. Glory be to You, O Lord.

Jesus went into the region of Caesarea Philippi and He asked His disciples, "Who do people say that the Son of Man is?" They replied, "Some say John the Baptist, others Elijah, still others Jeremiah or one of the prophets." He said to them, "But who do you say that I am?" Simon Peter said in reply, "You are the Christ, the Son of the living God." Jesus said to him in reply, "Blessed are you, Simon son of Jonah. For flesh and blood has not revealed this to you, but My heavenly Father. And so, I say to you, you are Peter, and upon this rock, I will build my church, and the gates of the netherworld shall not prevail against it. I will give you the keys to the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven." Then he strictly ordered his disciples to tell no one that he was the Christ.

C. The Gospel of the Lord.

R. Praise be to You, Lord Jesus Christ.



THE NICENE CREED

I believe in One God,
the Father, the Almighty,
Maker of heaven and earth
of all that is seen and unseen.
I believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,
eternally begotten of the Father.
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten not made
Of one being with the Father.
Through Him all things were made.

For us and for our salvation.
He came down from heaven:
By the power of the Holy Spirit
He was born of the Virgin Mary
And became man.

For our sake, He was crucified
under Pontius Pilate
He suffered death and was buried.
On the third day He rose again
in fulfillment of the Scriptures.
He ascended into heaven
and is seated at the right hand
of the Father.

He will come again in glory
to judge the living and the dead
and His kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit,
the Lord and Giver of Life
Who proceeds from the Father,
With the Father and the Son
He is worshipped and glorified.
He has spoken through the prophets.

I believe in One, Holy, Catholic
and Apostolic Church
I acknowledge one baptism
for the forgiveness of sins.
I look for the resurrection
of the dead
And the + life of the world to come.
Amen.



OFFERTORY VERSE

(Psalm 31:4)

V. You are my Rock and my Fortress; for Your
name's sake lead and guide me.

PRAYER OVER THE GIFTS

C. Heavenly Father, we have heard Your word of
promise and in return we offer You this sacrifice.
Bless us now with the gift of Your Son, that we may
live amid the tension and doubt of this life in peace,
faith and hope. We ask this through the same Jesus
Christ, Who lives and reigns with You and the Holy
Spirit, one God, forever and ever



PRAYER OF SPIRITUAL COMMUNION

Most loving Jesus, I adore You in the Most Blessed
Sacrament, in which You are truly present. I love
You above all things and I long for You in my soul.
Since I cannot receive You sacramentally, I ask You
to come spiritually into my heart and heal my soul. I
embrace You and unite myself with You; may I never
be separated from You. In flame my heart with the
fire of Your love, my Lord and Savior. Amen.

COMMUNION VERSE

(Psalm 89:27)

V. He shall cry to me, "You are my Father, my God,
the Rock that brings me victory

CLOSING PRAYER

C. The Lord be with you.

R. And also with you.

C. Let us pray. Heavenly Father, may we who have
received the Body and Blood of Your Son,
together with the Apostles and all the Church,
ever proclaim the greatness of Jesus Christ. We
ask this through the same Jesus Christ, Who
lives and reigns with You and the Holy Spirit,
one God, for ever and ever.

R. Amen.



PETER THE APOSTLE

No study of the New Testament could be complete
without learning of those whom Jesus first called as
Apostles, Today, let us look into the life of Saint Peter.

Simon Peter was brought to Jesus by his brother
Andrew (John 1:35-42). Jesus would give Peter the
nickname "Cephas" or "rock," for Peter would go on
to be a "rock of faith" and support in the proclaiming
the Good News of Jesus. (Matthew 16:13-20).

Peter, considered the outspoken and impulsive one,
would be the first to acknowledge Jesus as the Christ,
as the "Anointed One of God."

Peter was one of the first Apostles called by Jesus along with Andrew, his brother, along with James and John, the sons of Zebedee.

Though fisherman by trade, when Jesus called Peter to follow him, He told Peter that he would become “a fisher of men.” (Matthew 4:19). He left all and others left all, when called.

Peter lived with his wife and mother-in-law in Capernaum, It was a place where Jesus spent time not only healing the sick, but also, in particular Peter’s mother-in-law as found in the Gospel of Mark 1:29-34.

Peter, along with James and John **(the Inner Circle of Apostles)** who were present at:

- the raising of Jairus’s daughter from the dead by Jesus. (Mark 5: 22-43)
- the Transfiguration of Jesus. ((Mark 9:2-13)
- the Garden of Gethsemane. (Mark 14:32-42).

When listing the Apostles in Holy Scripture, Peter is always listed first. The listing of the leadership of the Apostles would become apparent following the Pentecost experience in leadership.

While Jesus was alive, the twelve often disputed who was the greatest, but Jesus would tell them that “he who would be greatest among you shall be your servant.” (Matthew 23:11).

Jesus would later become the servant of “God and man,” at the “washing of the feet” of His first chosen.

Much is said of Peter in the New Testament

- He was called out by Jesus to walk on the water. (Matthew 14:22-36).
- He would be rebuked by Jesus who we called “Satan.” (Mark 8:33).
- At the Last Supper, Peter refused when called upon, to wash His Lord feet. (John 13:6-11).
- At the garden of Gethsemane, Peter would take up a sword in defense of Jesus and would cut off the ear of Malchus, Peter would run off in fear with the other Apostles as Jesus was being arrested (John 18:10).

- Peter would follow Jesus and in the courtyard of the high priest and would deny three times of ever knowing Jesus. Matthew 26:69-74.
- Peter would be one of the first to visit the empty tomb of Jesus. (John 20:2-9).
- Jesus would restore Peter’s back into the fold. (John 21:15-17).

In the Acts of the Apostles, following the Pentecost Experience, Peter would assume leadership and delivered a most powerful address to the crowd as found in the Book of Acts 2-3.

And from that time on, Peter would boldly charge the rulers, as being the murderers of Jesus. Because of this boldness, both Peter and John would be put into prison as found in Acts 4:1-11, and they defied the Sanhedrin even more.

In the cities of Lydda and Joppa, Peter performed many miracles. (Acts 3:1-9)

Peter, and Cornelius, the Gentile, would meet, (Acts 10:1-48).

Later we see Paul or “Saul of Tarshish” following his conversion, on the road to Damascus, to become known as the “Apostles to the Gentiles.” to be accepted into the faith without being circumcised (Acts 9-10). How fortunate for the adult Gentiles.

Herod Antipas 1 put Peter into prison following the slaying of James. Again, Peter is delivered from prison by God and then departs Jerusalem.

After returning to Jerusalem, Peter sides with Paul and Barnabas at the Jerusalem conference in 50 A.D. (Acts 15:6-14).

Peter would go on and is acknowledged as writing two letters or Epistles. It is believed that he wrote his first letter in Rome after the emperor Nero charged the Christians with burning Rome. He writes the second letter during the heresies from gnostic sects.

The date of his death is unknown, but according to Christian tradition, Peter was put to death by Nero, being crucified upside down in AD 64. The Feast Day of Saint Peter is observed on June 29 along with Saint Paul.



PETER'S CONFESSION OF FAITH

"And Jesus asks them [the Apostles]: 'But who do you say that I am?' Simon Peter said in reply, 'You are the Messiah, the Son of the living God.' Jesus said to him in reply, 'Blessed are you, Simon son of Jonah. For flesh and blood has not revealed this to you, but my heavenly Father, and so I say to you, you are Peter, and upon this rock I will build my church,' and the gates of hell shall not prevail against it."

-Matthew 16:15-20.

When Peter's professed to Jesus that "You are the Messiah, the Son of the living God", Jesus first tells him that upon this confession of faith, He would "build His Church." Though Peter was given the nickname "Cephas" which means "rock," I believe that Jesus was to build His church on more than just the person Peter. Let us remember what Jesus said to Peter following this confession: "Blessed are you, Simon, son of Jonah. "For flesh and blood has not revealed this to you, but my heavenly Father."

In one's faith, there is a "rock." It is a rock by which Jesus was to build His church. It is not necessarily built upon Peter or any individual, but it is built upon the "grace" of God, freely given, that would bring brings about "spiritual illumination" to an individual who knows and can declare, without any doubt in their being, that Jesus is the "Christ, the Anointed One, the only begotten of the living. God."

I believe, that when the Lord speaks to us in "Sacred Scripture" of the Holy Bible; he speaks to our "souls, and our common Spirit, that makes us all "One" as He prayed for at the Last Supper.

In the first letter of Saint Paul to the Corinthians 12:3 we read: "Therefore, I tell you that nobody speaking by the spirit of God says, "Jesus be accursed." And no one can say, "Jesus is Lord," except by the holy Spirit."

My brothers and sisters, disciples of the Lord:

It is not by one's intellect [flesh and blood] that one comes to know the Lord intimately and personally as their Lord and Savior. It is only when we seek Him,

do we find Him; it is only through our searching of the scriptures do we know His teachings; and through prayer and reflection on His Word and prayer, can we receive the grace of the God through the power of the Holy Spirit, who "teaches us all things", do we come to know Him.

The Church is not only a fellowship of believers, but it also a Church of the individual, who through God's word helps us to build an eternal temple, not made with hands (2 Corinthians 5).



From a Painting by
Leonard da Vinci

THE QUESTION THAT IS ASKED: WHO DO YOU SAY THAT I AM?

"He who has the Son has life; he who has not the Son of God has not life." 1 John 5:12 (RSV)



PARISH CALENDAR AND NEWS

DAILY MASS at 9:00 am

8:45 am - Morning Devotions

9:00 am - Holy Mass of the Eucharist

THIS WEEK'S MASS SCHEDULE

(August 17th - August 22)

Mon.	8/24	Feast - Bartholomew. Apostle
Tues.	8/25	Mass to the Holy Saints of God
Wed.	8/26	Solemnity - Lady of Czestochowa
Thurs.	8/27	Private Prayer & Devotion
Fri.	8/28	Mass to the Holy Martyrs of God
Sat.	8/29	Solemnity - Beheading of St. John

LECTORS PROCLAIMING THE "WORD"

8/23	- 21 st Ordinary -	Jonathan Boschen
8/30	- 22 nd Ordinary -	Peg Kostiuik
9/6	- 23 rd Ordinary -	Eric Dibrindisi



PRAYERS FOR HEALTH AND HEALING

“And He sent them out to proclaim the kingdom of God and to heal the sick.” - Luke 2:9

May we pray this day, and every day for the health and healing of all of us, most specially for those, who are homebound or in various facilities:

Let us Pray: O Lord, God of mercies, in Your kindness, stretch out Your hand and heal all our brothers and sisters who are in any way are ailing. Deliver them, according to Your will, from all their present sicknesses and illnessness, and grant them recovery in Jesus' holy name. We ask this through the same Jesus Christ, Who lives and reigns with You. Amen.



OUR PARISH OUTREACH PROGRAMS

“Let each of you look not to your own interests, but to the interests of others.”

- Philippians 2:4

OUR FOOD MINISTRY

Our next Parish “food giveaway” from will be on Saturday, **September 17th from 10:00 am until 12:00 pm.** We are grateful for all donations given. In the month of August, we were able to provide free groceries to 10 families along with 12 children bags. We wish to thank Cheryl Major as well as Eric and Sue Dibrindisi.

We are still in need of the following:

- Cereals and instant oatmeal.
- Fruit juices, - V8, Apple and Cranberry juices.
- Powder milk / condensed milk.
- Tea bags.
- Pasta and spaghetti sauce.
- Boxes of Mac-n-cheese.

- Canned tuna in water.
- Canned meats- chicken, salmon,
- Ramen noodles.
- Soups- all varieties.
- Canned veggies and fruits.
- Children's snack packs

IN APPRECIATION

We wish to thank Eric Dibrindisi, John Harrington, Jimmy Winn and his grandson Ryder for all their work in clearing the overgrown bushes near the entrance of our church as well as the work in trimming the hedges. May God bless.



EASTERN DIOCESAN MISSION & EVANGELISM COMMISSION

CALL TO PRAYER

In the month of August, the Eastern Diocese of the PNCC. has called upon all its members and friends to offer prayer at 12:00 noon each Wednesday.

Almighty God, St. Paul reminds us that there are “varieties of gifts, but the same Spirit; and there are varieties of services, but the same Lord; and there are varieties of activities, but it is the same God Who activates them all in everyone” (1 Corinthians 12:4). Inspire all Your people to zealously use the gifts You have given them for the common good. Strengthen the dedicated and faithful workers with the Holy Spirit, so that they may continue to labor for Your Holy Church. Bless each member, in whatever gifts, services, and activities they offer, to fulfill Your Holy Will. Through Jesus Christ our Lord. Amen

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name; Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us and lead us not into temptation but deliver us from evil. Amen.



**XXVII General Synod of the
Polish National Catholic Church**

September 28 – 30, 2026

Manchester, NH

As the acting Pastor of Holy Name of Jesus PNCC Parish in South Deerfield, MA, and the Administrator of the Holy Mother of the Rosary PNCC Parish in Chicopee, MA, I will represent both parishes at the upcoming Synod.

The XXVII Synod of the PNCC will be hosted by the Eastern Diocese in Manchester, New Hampshire on September 28 through September 30. All synod sessions, except for the opening mass will take place in the Doubletree Hotel, 700 Elm Street in Manchester. The rate is \$165 per night plus taxes. Garage parking is \$15 per day.

The hotel does provide a shuttle from the airport. The opening mass will be on Sunday evening at 6:00 pm at Holy Trinity Cathedral. Bus transportation will be provided from the hotel to the Cathedral on Sunday evening since parking at the Cathedral is very limited.

The registration fee will be \$725. For the election of candidates for bishop, a web-based voting application will be used. Consequently, every delegate will need either a smartphone or laptop to use the application. All reports will be electronically distributed. An AI application will record the deliberations of the synod. The AI application and web-based voting is estimated to save delegates \$18K.

Prime Bishop reported that nine men have been nominated as candidates for bishop. The nominations committee will meet in mid-July. The Prime Bishop thanked the bishop and people of the Eastern Diocese for the work they are doing to host the synod.

For more information pertaining to the upcoming XXVII General Synod of the PNCC, please read from the July issue of the Rola Boza under the minutes of the Supreme Church Council that may be found in the website **PNCC.org**



**HOLY MOTHER OF THE ROSARY
26 BELL STREET
CHICOPEE, MA 01020**

TAG SALE

**FRIDAY, SEPTEMBER 25TH
&
SATURDAY, SEPTEMBER 26TH
9AM - 4 PM**

**CLOTHING, JEWELRY, TOYS, BOOKS,
PUZZLES, CD's, DVD's, KITCHEN AND
DINING PRODUCTS, COLLECTIBLES, etc.**

AND MUCH MORE!

**ALSO: LUNCH, BAKED GOODS & SNACKS
(EAT IN OR TAKE OUT)**



**HOLY NAME OF JESUS PNCC
15 THAYER STREET
SOUTH DEERFIELD, MA**

FALL BAZAAR

**SATURDAY, OCTOBER 31, 2026
9am – 12pm**

PIEROGI Schedule

**SATURDAY, SEPTEMBER 26TH
SATURDAY, OCTOBER 3
SATURDAY, OCTOBER 10**

GALABKI (Stuffed Cabbage) Schedule

WEEK OF OCTOBER 26-30

APPLE PIES

FRIDAY, OCTOBER 30

BOLOGNESE SAUCE

TBD

To sign up or for more information, please see Linda Puchalski, chairperson for this event. For information on raffle prizes please see Sue Dibrindisi.



REMEMBERING THE SAINTS AND THE MARTYRS OF THE CHRISTIAN CHURCH

The lives and deaths of the Saints and Martyrs of God are found in the various liturgical calendars of the Catholic, Orthodox, as well as many Protestant faiths, including the Anglican and Lutheran churches.



MONDAY, AUGUST 24, 2026
FEAST – Bartholomew, Apostle

Very little is known of St. Bartholomew, though he is mentioned in the listing of the Apostles of Jesus in the “Synoptic” Gospels. He is in reality Nathanael. This name is not mentioned in the Synoptic Gospels, only in John. If this is true, we read about Nathanael in the Gospel of John 1:43-50, who asks Philip, “Is there anything good that can come out of Nazareth? Bartholomew later goes on to acknowledge Jesus in John 1:49: “Rabbi, you are the Son of God; you are the king of Israel.” Jesus declares that there is no “deceit” in him and promises him that he will see in John 1: 51: “heaven open, and the angels of God ascending and descending on the Son of Man.” Bartholomew, according to tradition was “flayed alive” and later beheaded in Armenia. Some traditions state that he was crucified “upside-down” like St. Peter.



TUESDAY, AUGUST 25, 2026
Louis IX of France, King
1214 - 1270 AD

Known as the “Sun King,” Louis IX, was known for his leadership in the 7th Crusade to free Jerusalem from the Muslim forces of Saladin. Devoted in religious reforms, he was canonized in 1297 AD.



WEDNESDAY, AUGUST 26, 2023
SOLEMNITY – Our Lady of Czestochowa

The icon of “Our Lady of Czestochowa” which is also known as the “Black Madonna” has been a part of Poland for the past 600 years. It’s history, prior to its arrived in Poland, is shrouded in ancient tradition which finds its origin to Blessed Saint Luke, the Evangelist, who it is believed to have painted her image on a cedar table top, taken from the House of Mary and Joseph. Another tradition finds its origin in the painting, which was discovered in Jerusalem in 326 A.D. by Helena, the mother of the Emperor Constantinople and presented it to her son, Constantine the Great.



FRIDAY, AUGUST 28, 2023
Augustine, Bishop & Doctor

St. Augustine was born at Tagaste in Africa in 354 AD. He was baptized by St. Ambrose and afterward aesthetic life until he was elected bishop and served his flock for 34 years. He is noted for his sermons and fought against the enemies of the church until his death in 430 AD.



SATURDAY, AUGUST 29 2023
SOLEMNITY - the Beheading
of John the Baptist

The life and ministry of John the Baptist is found in all four Gospels as well as his imprisonment by king Herod. The Gospels of Matthew 14:1-6, Mark 6:14-16, and Luke 9:7-9 tell of his execution while John 5:30-38 does not. It is always interesting that another source of information concerning the life and death of John the Baptist is found in the “Jewish Antiquities” 18.5.2 written by the noted historian Flavius Josephus in 93 AD.